

Compostar y reciclar es ley

La clasificación correcta de tus restos de comida y otros materiales compostables no solo ayuda a luchar contra el cambio climático: ahora es ley. **Vigente desde el 1 de enero de 2022, la ley del estado (SB 1383) exige que los residentes mantengan los materiales compostables y reciclables fuera de los vertederos de California.** Cuando los materiales compostables como desechos alimentarios, desechos de plantas y papel se descomponen en un vertedero, producen metano, un potente gas invernadero que contribuye al cambio climático.

Al compostar y reciclar estos materiales, se ayuda a reducir las emisiones de metano y a crear un planeta más sano.



Reciclaje de textiles

AVI recogerá textiles en el bordillo de residentes unifamiliares de Dublin durante **las primeras semanas enteras de julio, octubre, enero y abril.**

Cómo participar: Los residentes deben llamar al menos siete (7) días antes para notificar a AVI que tendrán textiles para recoger. Coloca los textiles aceptables en una bolsa plástica transparente en el bordillo.

No se cobra una tarifa por este servicio.



Los residentes no recibirán un recibo deducible de impuestos. Llama AVI al **(925) 479-9545** para programar tu recogida trimestral. Para conocer detalles adicionales del programa e instrucciones para la disposición, visita nuestro sitio web.

Detalles sobre recolección durante días festivos y facturación

Programa de recogida en días festivos

No habrá ningún servicio de recolección los días festivos enumerados a continuación. Cuando un día festivo sea un día de la semana, la recolección se retrasará un día por el resto de esa semana. Los clientes de los viernes recibirán servicio el sábado.

- Día de Acción de gracias
- Día de Navidad
- Día de Año nuevo

Información sobre facturación

A todos los clientes se les factura por el nivel básico de servicio (un carro de 32 galones) en su factura de impuesto a la propiedad. Los clientes que elijan un carro de basura más grande recibirán una factura adicional cada trimestre directamente de AVI. Esa factura refleja la diferencia de costo entre un carro de 32 galones y el tamaño mayor seleccionado. Para hacer preguntas sobre tarifas, llama a AVI al **(925) 479-9545**.

Prsrt Std
US Postage
PAID
San Ramon, CA
Permit #89

Amador Valley Industries

Dirección de oficina:
7000 National Dr.
Livermore, CA 94550

info@amadorvalleyindustries.com
(925) 479-9545
amadorvalleyindustries.com

ACTUALIZACIÓN SOBRE NUEVO SERVICIO
Información importante sobre tus servicios de basura y reciclaje

Impreso sobre papel reciclado.

Rev 04/2026

Amador Valley Industries

COMPOST, RECICLAJE Y BASURA
SERVICIOS DE RECOLECCIÓN

PARA LA CIUDAD DE DUBLIN



RECICLAJE



Los carros de **reciclar** son grises con tapas negras o grises con tapas azules.

Coloca los reciclables sin apretar en el carro.



Botellas y frascos de vidrio



Botellas y recipientes plásticos



Metal y aluminio



Productos de papel limpios

MANTÉN ESTOS ELEMENTOS FUERA DEL CARRO DE RECICLAR.

- pilas
- vajilla de cerámica rota
- pañales
- papel sucio o encerado
- componentes electrónicos
- comida
- perchas
- plantas
- bolsas plásticas y plástico ligero
- guantes de caucho
- objetos afilados
- cartón encerado

Pilas domésticas usadas



Coloca las pilas domésticas en una bolsa transparente sellada encima de tu carro de reciclaje negro o azul.

Las pilas no van dentro de los carros: son inflamables y pueden causar incendios durante la recolección y el procesamiento.

COMPOST



Los carros para **compost** son verdes con tapas verdes.

Coloca el compost o los elementos orgánicos sueltos, envueltos en periódico o en una bolsa de papel en el carro.



Desechos alimentarios



Desechos de jardín



Papel sucio con comida y bebida

MANTÉN ESTOS ELEMENTOS FUERA DEL CARRO PARA COMPOST.

- pilas
- bolsas y plásticos compostables certificados por BPI
- aceite de cocina
- pañales
- componentes electrónicos
- cartones de leche
- desechos de mascotas
- bolsas plásticas
- plásticos
- papel/cajas con revestimiento plástico
- jeringas y objetos afilados
- madera tratada
- desechos de jardín

Cubos de cocina



Los residentes reciben cubos de cocina sin cargo para facilitar el compostaje de restos alimentarios. Simplemente debes revestirlo con una bolsa de papel o periódico para recolectar desechos alimentarios y papel sucio con comida. Cuando esté lleno, vacía el contenido en tu carro para compost.

BASURA



Los carros para **basura** son grises con tapas grises.

Embolsa los elementos para evitar la basura tirada en las calles y la contaminación de aguas pluviales.



Plásticos no reciclables



Desechos domésticos varios



Desechos de mascotas y pañales

MANTÉN ESTOS ELEMENTOS FUERA DEL CARRO PARA BASURA.

- pilas
- componentes electrónicos
- comida
- papel sucio con comida
- desechos peligrosos
- reciclables
- jeringas y objetos afilados
- desechos de jardín

Aceite de motor y filtros



Llama a AVI al **(925) 479-9545** para solicitar una jarra especial para aceite de motor y una bolsa para filtros.

Coloca la jarra y la bolsa llenas en el bordillo junto a tus carros tu día de recolección. Asegúrate de que la jarra y/o la bolsa estén debidamente selladas y sean claramente visibles desde la calle.

RECOLECCIÓN DE OBJETOS VOLUMINOSOS



Límite 5,35 metros cúbicos • Los elementos pequeños deben estar embolsados o en cajas • Tres (3) recolecciones sin cargo por año

OBJETOS ACEPTADOS

Muebles, alfombras, colchones, neumáticos
Sofás, mesas, sillas, etc. Hasta cuatro (4) neumáticos (sin llantas).

Electrodomésticos
Refrigeradores, congeladores (las puertas deben quitarse), calentadores de agua u otros electrodomésticos similares.

Aparatos electrónicos
Componentes electrónicos como estéreos, VCR, asistentes personales digitales (PDA), teléfonos.

Desechos electrónicos
Equipos electrónicos como celulares, computadoras, monitores, televisores y otros artículos que contienen tubos de rayos catódicos (CRT).

- Los hogares residenciales unifamiliares son elegibles para programar y recibir tres (3) servicios de recolección de objetos voluminosos a pedido sin cargo por cada año de contrato (del 1 de julio al 30 de junio).
- Para programar la recolección de un objeto voluminoso, llama al **(925) 479-9545**.
- Coloca el material en el bordillo con no más de 24 horas de anticipación.
- La disposición de objetos voluminosos no debe bloquear la acera ni impedir el tráfico. Los objetos pequeños deben embolsarse o colocarse en cajas en contenedores desechables.
- Los desechos de jardín o la madera deben estar en atados, en cajas o en bolsas y no deben medir más de 122 cm.

DESECHOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS



Está prohibido colocar desechos domésticos peligrosos (HHW, en inglés) en los carros de basura, reciclaje u orgánicos.

AVI será sede de un evento anual de un día de entrega de desechos domésticos peligrosos en primavera para todos los residentes de Dublin. Verifica tu casilla de correo y nuestro sitio web para recibir más información sobre la ubicación y la fecha del evento.

Si debes eliminar HHW en otros momentos del año, contacta al Programa de desechos domésticos peligrosos del condado de Alameda al **(800) 606-6606** o visita **stopwaste.org/HHW** para ver una lista de opciones y ubicaciones para eliminación.

INSTRUCCIONES PARA LA DISPOSICIÓN DE LOS CARROS

- Lleva afuera los carros antes de las 5:30 a. m.
- Coloca los carros con noventa y un (91) centímetros de separación
- Coloca los carros en la calle con las ruedas contra el bordillo
- Cierra las tapas por completo para evitar la basura tirada en las calles y la contaminación de aguas pluviales